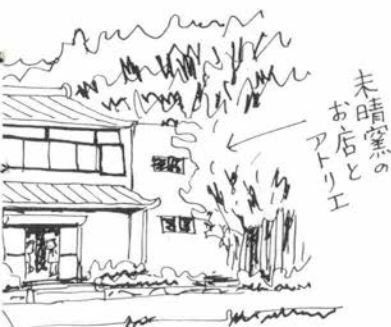




穴窯が産む素朴な風合い

末晴窯

西端末晴さん



60以上の窯元が並ぶ多紀郡今田町上立杭の丹波焼（立杭焼）は、古くから多くの人々に親しまれてきた。各窯元の作品が一望できる展示館が整い、団体客が手軽に絵付けもできるまでに観光化が進んでいる。そんな今、自分自身にこだわりを持ち続け、昔の窯を復活させた人がいる。今回訪ねたのは穴窯の再現を果たした末晴窯の、西端末晴さん（62）である。

丹波焼の始まりは鎌倉時代。地上に土を細長く盛り、穴を掘る穴窯が主力だった。やがて大陸から山の傾斜を利用してつくる登窯の技術が伝わると、ほとんどの窯元が使用するようになり、現在に至っている。

穴窯は熱効率が悪く、焼き上がるまでに半月から1ヶ月かかっていた。今ならガス窯で、わずか12時間。一度に大量の作品をつくることができる。実用性に重点が置かれた丹波焼にとって、画期的なことだったに違いない。しかし、西端さんは敢えて穴窯に挑戦。

「窯を長くする代わりに煙突をつけて熱効率を高めました。でも、5日間はおかかりますね。」丹波に伝わる貴重な財産を復活させたその瞳はキラキラと輝いている。伝統を大切にしながら、現代にも通用し、なお一層使い易いものに工夫しようとする西端さんは、常に自分を磨くため、昭和42年から、日展へ出品している。丹波焼を全国の人々に知ってもらうため、無心でロクロを回す西端さんの指先には、土を包み込む優しさが感じられる。

後継者である息子の正さん（39）は、あくまで古くからの作品にこだわる伝統工芸。新工芸グループに属し、伝統の上に新しい試みを加えようとする父、末晴さんとは違う分野だが、飾り気のない素朴さに魅かれる心は同じだ。末晴窯の作品の数々は、西端さん親子の心のふれあいが生んだ芸術品である。

■末晴窯

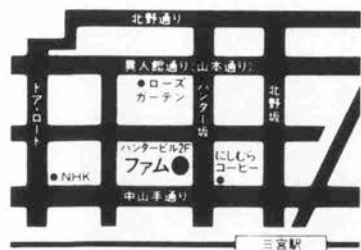
兵庫県多紀郡今田町上立杭

☎ (07959) 7-2485



気軽に装いたい ファムの毛皮

ブラックミンクを中心に
カジュアルからエLEGANCEまで
あなたの個性をキ・ラ・リ 演出



'88 ファーコレクション

10月30日(金)・31日(土)

11月1日(日)・2日(月)・3日(火・祝)

いずれも10:00AM~8:00PM

神戸市中央区中山手通 2-14-13
ハンタービル 2F

☎078-221-8885・8886

営業時間10:00AM~8:00PM 無休

● 秋・冬物が入荷いたしております。

使用生地は仏・ジヴァンシー社製



伝統の心を縫う 手造りの風格

渡邊 洋服ノ粹

東京・大阪・神戸・姫路

神戸市中央区磯上通8-1-32 グリーンビル TEL 078-251-8501(代)

営業時間 9:30AM~6:30PM 定休日 毎月曜・第3火曜日

90th Anniversary



2階寝室にて。モデル——「まさ千里店」お客様、村上美香さん。
スーツ/バリアンヌ ¥39,800



異人館……アメリカンハウス

1920年代に建てられた、旧ハムウェイ邸。アンティークと名前を変えた自動ピアノ、家具などの調度品は、昔人の想いを秘めて、ひとつひとつがアメリカンノスタルジーを感じさせます。当時、流行であった緑色の壁、間接照明などの内装が目を引き、1階はドリンクショップ、バーカウンター、小休止できる庭が、2階にはボーイズ、ガールズ、おもちゃの部屋……と用途別に分けられた部屋がキュートです。



さんちか店 (078)321-4545
宝塚ファミリーストア店 (0797)73-5359
千里阪急地下街店 (06) 831-0756
須磨パティオ店 (078)792-5652
加古川店 (0794)25-5514
E / H / T I Q U E (078)331-0950

私のニット、見つけた。



マミーさんちか店



CARA by CARLO店



女性の美意識を求めて

Mammy

■さんちか店

中央区三宮町1-10 さんちかローザアベニュー
☎ (078) 321-1358

■CARA by CARLO店

中央区三宮町1-6-2 サンブリック街
☎ (078) 332-3280



緊張感がきれい。

不思議がきれい。

女たちのための服。

LEMONA
YUKIEY
Peture

●ブラウス ●ブラウス・スーツ ●ワンピース

神戸市中央区旗塚通7-1-11 〒651

TEL.078-242-4141(代)

株式会社 モードリンド



VAGI

PEGGY

St. Jofin

本 社	〒650 神戸市中央区港島中町6-4-2	TEL. (078) 303-2890	FAX. (078) 303-2870
	バギー事業部	TEL. (078) 303-2891	FAX. (078) 303-2871
	ベギー事業部	TEL. (078) 303-2892	FAX. (078) 303-2872
	セントジョフィン事業部	TEL. (078) 303-2893	FAX. (078) 303-2873
東京支店	〒160 東京都新宿区新宿 2-1-13	TEL. (03) 356-5281	FAX. (03) 350-1314



にしむら珈琲

みかけからのご招待 10月





六甲の山々が色合いを深くし

落ちついた景色を見せています。

にしむらが迎える、御影の秋。

旬の素材を生かした数々の料理と、

カップに注がれる香り高いコーヒー…

にしむらで思い思いの秋をお楽しみ下さい。



にしむら珈琲

TEL 078・854・2105 8:00AM～10:30PM

石焼ステーキみかげ館

TEL 078・854・2106 担当・志村
11:00AM～2:00PM 5:00PM～9:30PM
(ラストオーダー)

フレンドサロン

TEL 078・854・2106 担当・中村
山手幹線弓場線角・駐車場35台完備

Hello! beautiful people!



お洒落な人は感性も豊か、それに人生の楽しみ方を心得てる。そんな仲間がいれば、いつも刺激的。ステキな仲間に、か・ん・ば・い。

みんな毛皮が大好き

モデルはベニーのステキなお客様達です。

左から 多田恵子さん、丹羽 一さん、市川聡子さん、かずきれい子さん、山本真千子さん。

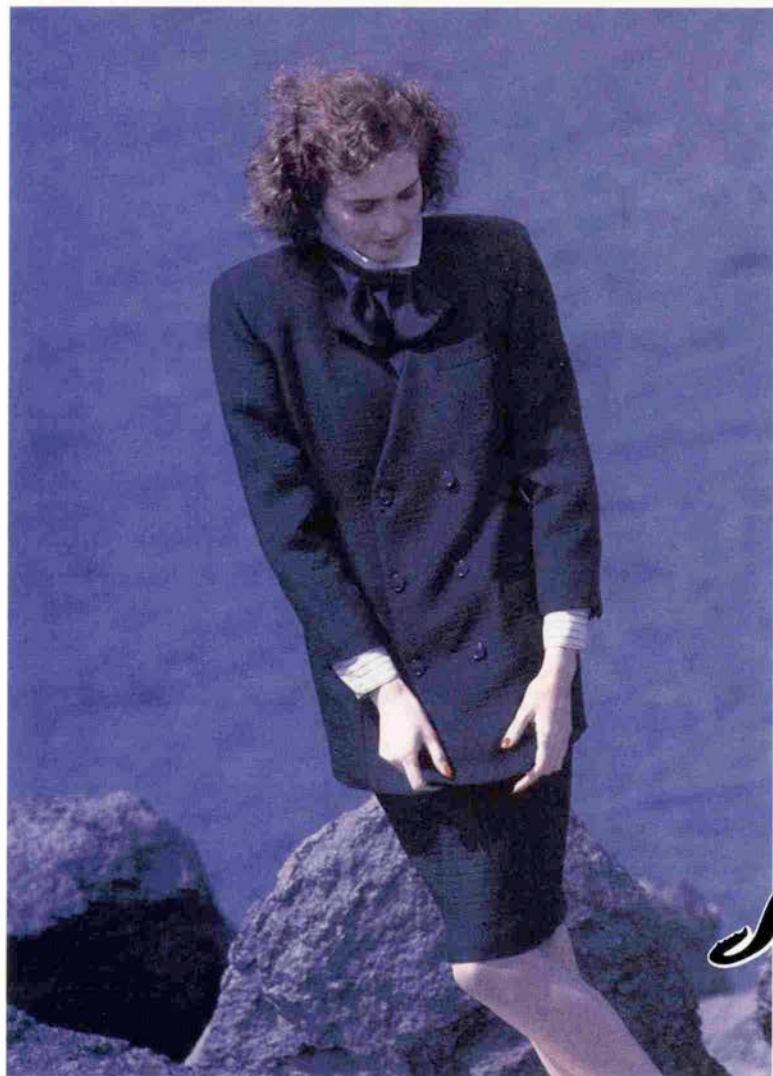
おかげさまで
創業30周年



最高の品質と信用を誇る毛皮専門店
ベニー毛皮店

神戸市中央区御幸通8-1-6 (国際会館1階)
TEL. (078) 221-3327 (代表) ☎651
FAX. (078) 221-3396 無休

NEW
ELEGANCE



新・神戸服

Boutique
Shinwa

センター街本店
TEL 321-0200・331-3098
さんちかシティエレガンス店
TEL 321-5254



Beauty Cleaning

ヘビーシルクのロングが
張りとし合いを保つよう

オートクチュールの仕上がりは、シルエットの美しさにあります。昨年、K・F・Cのショーで、司会の小崎くに子さんが、私の作品を気に入って下さってご愛用願っています。

このヘビーシルクのロングドレスもシルエットが生命です。張りとし合いを失わないクリーニングを。

大西 節子

大丸神戸店ジバンシイサロン



ローブ・ニシジマ/078-332-2440

山手店/078-221-2440

リフォーム・フルフル/078-221-9110

宝塚店/0797-72-0810

ローブ・つかしん店/06-420-3754

本社/神戸市灘区記田町1丁目2-16

TEL.078-851-2440 FAX.078-851-2437

大阪支社/豊中市勝部2丁目6-3

TEL.06-853-1332 FAX.06-853-2232



PRÊT-A-PORTER COLLECTION '87-'88 Automne-Hiver

魔 BOUTIQUE 女

モデルリスト

大里 最世子

078-222-1773

神戸市中央区北野町4-1-12 異人館倶楽部3F

KOBE BEAUTY SPOT

いつの世も、ひとは美しくありたいもの。この秋、貴方のオシャレ
 ところを満たす“ビューティスポット”をご紹介します。

ダンディハウス

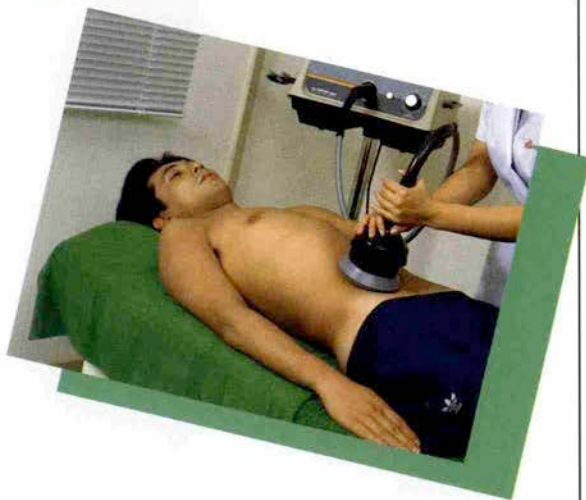
開西に初めての男性エステティックサロンが誕生。

痩身コース／大幅減量・気になるお腹のひきしめ・健康維持。 1回9,000円

美顔コース／ニキビ・シミ・シワ・タルミの解消。5才の若返りが実現。 1回6,000円～10,000円

脱毛コース／手・足・胸・えり足・ヒゲの脱毛を実現。毛深い男性に…。 30分6,000円

育毛コース／頭髮の発毛促進。 1回5,000円



シェイプアップハウス

「美しくなりたい」——これは誰もが願うこと。“シェイプアップハウス”で実現してみませんか。

痩身コース／5～30kg減量したい方、気になる部分だけ細くしたい方に…。 1回5,000円より

美顔コース／ニキビ・シミ・シワ・顔やせ…いつまでも若くみずみずしい素肌を保つ。 1回3,000円より

脱毛コース／手・足・顔・ワキ等の永久脱毛。ムダ毛の悩みを解消。 30分6,000円

結婚を迎える方に、ブライダルコースもあります。

お問い合わせはお早めに！

カウンセリング無料
 入会金 30,000円

●大 阪 店 ☎06(348)0775
 ●大阪南店 ☎06(633)3770

営業時間
 平 日 AM11:00～PM8:00
 土・日 AM11:00～PM6:00
 定休日
 月曜・祝日・第3日曜

〈神戸店〉☎078(392)5158

ト ア ロ ン	●ワシントンホテル 生田駅前 ●山田口K
ツイン ドライブ7F	三宮駅前
JR三宮 駅南口	JR三宮 駅南口

カウンセリング無料

本誌持参の方には、
 入会金無料！

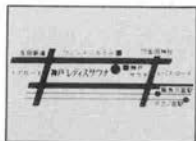
〈三宮店〉☎078(392)5156

●梅 田 店 ☎06(348)0731
 ●なんば店 ☎06(647)0071
 ●天王寺店 ☎06(624)5681
 ●京 橋 店 ☎06(358)6581
 ●堺 東 店 ☎0722(23)9678
 ●西大寺店 ☎0742(35)0833

サウナとエステティック
神戸 レディスサウナ

女性のために薬草をとり入れた、サウナコース。
気持ちを明るく、肌をきれいにします。

サウナ●ハーブ(薬草)サウナ●冷水超音波バス●
温水バイブラバス●ハーブ(薬草)バス●マッサージシャワー
サウナコース1,900円、オイルマッサージ5,500円
ボディ・パラフィンパック6,000円、薬草パック美顔4,500円
エステティック・ツイン9,000円



神戸三宮・生田新道ワシントンホテル向かい
営業時間 朝10時～夜3時 年中無休
TEL 078-321-4742・4741



Nails **UNIQUE**[®]
OF JAPAN

北野にオープンして1年半——日本最大のネイルサロン
“ネイルズ ユニーク オブ ジャパン”。

指先は女性の生きた宝石。リラックスしながら、ゴー
ジャスな雰囲気でのネイルサービスはいかが？単に付け
るだけの人工爪ではありません。あなたの爪にジャスト
フィットする“造り爪”はネイルのオートクチュールです。

スカルプチュアネイル ¥16,000 オイルマニキュア ¥5,000
ネイルアート ¥1,500 ペディキュア ¥8,000



「ネイルズ ユニーク オブ ジャパン」
神戸市中央区山本通1-7-2
☎078 (221) 1610
営業時間=AM10:00～PM7:00
定休日=毎週火曜日
パーキング完備

10月1日(木)~11月15日(日)

コルシツキーとウィーン特別展 (入場料/特別展 300円) 会場/UC Cコーヒー博物館・神戸市中央区港島中町 6-6-2 時間/午前10時~午後5時(月曜と祝祭日の翌日は休館)
●主催/UC Cコーヒー博物館 ☎078 (302) 8880 ●内容/1683年、世界ではじめてコーヒーハウスを開いたコルシツキー。1983年にウィーンでの開店300年祭の模様と、現在のコーヒーハウスを再現。同時にウイナワルツの室内楽演奏やウィーンファッションをパネル展示します。



10月3日(土)

'87さんちかファッションプレゼントショー (無料) 会場/アリスの樹特設ステージ・神戸三宮さんちか 時間/午後1時~午後4時
●主催/さんちか ☎078 (391) 4024 ●内容/さんちかのレディス・メンズファッション店20数店が参加して、秋冬物のファッションショーを開催。それらの作品を人気投票によりお客様にプレゼントします。モデルは公募によって一般の方々に参加していただき、着用した衣裳一式をプレゼントします。

10月6日(火)~10月8日(木)

神戸ファッションアソシエーション(KFA)'88S & S個展 (無料) 会場/会員企業内ショールーム 時間/午前9時~午後5時 ●主催/開催企業・問い合わせ先 ☎078 (251) 0133 内容/バイヤー向けに行われる'88春・夏の展示受注会。(レディス&メンズウェア、ベビー&チルドレンウェアなど)
★この催しは、11月11日(火)~13日(金)にも開催されます。

10月10日(土)

ジバンシィヌーベルブティック '87秋冬コレクションフロアショー (無料) 会場/大丸神戸店 3階・神戸市中央区明石町40 時間/午後1時30分~午後3時30分(2回) ●主催/株大丸神戸店 ☎078

(331) 8121 ●内容/ジバンシィヌーベルブティック87年の秋冬のコレクションを、フロアショーによって紹介します。今シーズンのジバンシィのテーマは“ウルトラショート”。ドレスやスカートの丈はヒザ上10センチ以上のミニが多く、“若さ”を意識したカジュアルマインドのコレクションです。

10月15日(木)~10月20日(火)

トリフィー '87協賛 舶来品満載面白処、神戸・元町(無料) 会場/元町商店街およびその周辺 ●主催/元町グループPR委員会・神戸元町インポートフェア実行委員会 ☎078 (331) 5452 ●内容/元町商店街は、明治の開港以来、外国人居留地に隣接し、今日まで外国文化をいち早く取り入れ伝播する役割を果たしてきました。その商店街で、世界の名品、外国の生活文化を広く紹介。今年はアメリカ色を中心に打ち出した楽しい催しがいっぱいです。

10月26日(月)

KFSファッション公開講座 (入場料/2000円) 会場/神戸市立中小企業会館・神戸市中央区三宮町1-9-1 センタープラザビル16F 時間/午後6時30分~午後9時 ●主催/コウベファッションソサエティ(KFS) ☎078 (231) 1666 ●内容/KFS恒例のファッション公開講座で、今回も立亀長三氏(ナクトアトリエ代表)をお迎えして、翌年の秋冬~春夏の欧米の最新ファッションを中心にスライドを使ってお話しいたします。



10月27日(火)

ファッションシューズコンテスト '87(審査) 会場/ケミカルシューズ産業会館 時間/午前10時~午後4時 ●主催/日本ケミカルシューズ工業組合 ☎078 (641) 2525・兵庫県・神戸市・神戸商工会議所・神戸新聞社 ●内容/ファッション性と機能性に優れ、創造性豊かな靴のデザイン画コンテスト。デザイン画の応募締切は10月10日(土)まで、表彰は11月6日(金)、神戸国際展示場で行います。

☆

K. F. A.

神戸ファッションアソシエーション
理事長 木口 衛
神戸市中央区浜辺通 5-1-14
神戸商工貿易センタービル17F
TEL. (078) 251-0133

☆

K. F. M.

会長 藤本ハルミ
神戸市中央区山本通 2-13
クナチュール・マーガレット
TEL. (078) 242-5690

☆

K. F. S.

会長 中島正義
神戸市中央区筒井町 3-7-11
TEL. (078) 231-1666

☆

K. F. C.

会長 中西省伍
サロン・ド・モード 中西
神戸市中央区下山手通 3-12-17
TEL. (078) 321-3707



学校法人 横田学園
神戸服装専門学校

学校長 米谷 玲子

神戸市灘区永手町2-3-17
TEL.(078)851-3947



学校法人 田中千代学園
田中千代服飾専門学校

学校長 田中 千代

芦屋市大原町21-15
TEL.(0797)31-0601(代)



学校法人 福富学園
神戸ドレスメーカー学院

学院長 福富 芳美

神戸市中央区加納町2-7-10
TEL.(078)241-8611



K. F. K.

会長 坂野 通夫

神戸市中央区西瀬町36
9F ファミリア
TEL.(078)321-0345

10月28日(水)

第29回クリスマスケーキコンテスト (無料) 会場/せいでん三宮本店南館8F ラビングホール・神戸中央区三宮町1-5-8 時間/午前9時〜午後5時 (一般の方は正午より入場可) ●主催/兵庫県菓子組合 ☎078 (871) 5938 ●内容/新製品の研究開発と技能向上を目的に、各会員の精魂をこめたクリスマスのデコレーションケーキを持ち寄り、コンテストを実施します。また、バレンタインデーの出品コンテストもあわせて開催します。

10月31日(土)〜11月2日(月)

ボーアイ文化祭——ふれあいチャリティバザール—— (無料/シャンソンリサイタルは入場料2,500円) 会場/ポートアイランド・ファッションタウン内・神戸市中央区港島中町 時間/午前10時〜午後5時 ●主催/ボーアイ文化祭実行委員会 ☎0797 (32) 6360 ●内容/港島自治連合協議会、神戸ファッションタウン協議会、ポート・アート、港島商店連合会の共催で、バラエティ豊かなイベントを実施。若手アーティストやファッションタウン企業の従業員、港島住民による、アート展、クラフト展、バザール、シャンソン・リサイタルなどが催されます。

11月6日(金)

コウベファッション '87 (無料・要整理券) 会場/田崎ホール・神戸市中央区港島中町6-3-2 時間/午後3時30分〜午後5時40分 ●主催/神戸市・神戸商工会議所・神戸新聞社 ☎078 (331) 8181



●内容/第1部はコウベファッションデザインコンテストの最終審査です。ショー形式により、ハイファッションの部、ミッドファッションの部を審査します。第2部はコウベファッション '87オリジナルショーを開催。「チャイルド・フロム・レディ」をテーマに、チャイルドからマリッジにいたるさまざまなファッションを、87年の神戸の代表作品によって紹介します。

11月6日(金)・7日(土)

'88春のケミカルシューズ見本市 (無料) 会場/神戸国際展示場・神戸市中央区港島中町6-11-1 時間/(6日)午前10時〜午後6時 (7日)午前9時〜午後5時 ●主催/日本ケミカルシューズ工業組合 ☎078 (641) 2525 ●内容/卸、小売店を対象に、1988年春向けのケミカルシューズの新作見本の展示、ならびに商談を行います。

11月26日(木)〜11月29日(日)

第17回神戸国際輸入見本市 (無料) 会場/神戸国際展示場 時間/午前10時〜午後5時 (29日のみ4時まで) ●主催/神戸インポートフェア協議会 ☎078 (331) 8181 ●内容/当見本市は世界各国の輸入品を一堂に展示し、広く国内流通業者、一般消費者に紹介することにより、輸入品の販路拡張と消費者の輸入マインドを高める目的で開催します。内外の輸入業者はもちろん、在日外国公館による出品も多数にのぼっています。

11月27日(金)

KOBEファッションパーティ '87ファンタジッククラブ (会員券/12,000円) 会場/神戸ポートピアホテルB1F「備楽の間」和楽の間 時間/午後7時〜9時30分 ●主催/KOBEファッションパーティ実行委員会 ●内容/一般市民(特に若者)が楽しめて参加できるファッションパーティ。クラシックの演奏をバックに、食べ飲み、ゲームを楽しみ、誰かと語り、ワルツ大舞踏会、ディスコタイム、そして、お楽しみ大抽選会では「バリ8日間の旅」にペアで招待など豪華商品も用意されている。

☆

ファッションパーク

神戸市中央区三宮町1-9-1-305
さんプラザ・センタープラザ3F
TEL.(078)332-1698

☆

(株)神港ドレス

荒津正美

神戸市灘区大和町3-1-13
TEL.(078)851-0035

☆

MEN'S INTEGRAL
KOBE SANPLAZA 1F
MeN's INTEGRAL
ZWEI
KOBE CENTER PLAZA B1
TEL.(078)331-3915

☆

男の館ナカムラ

中村 妙子

神戸市中央区三宮町1-8-1
さんプラザ1F
TEL.(078)331-3915



☆

(株) キョーレ

金杉 武

神戸市長田区大橋町1-1-5
TEL.(078)611-3131

☆

(株) ベニヤ

松谷富士男

神戸市中央区三宮町1-10-1
TEL.(078)332-3155

☆

スタジオ101

藤金ヤスコ

神戸市中央区中町通4-2-23
TEL.(078)371-0125

☆

袋物製造販売
金星工芸

STUDIO JUNKO

星野純子

神戸市須磨区戎町4-1-26
TEL.(078)731-2073

異人館レストラン



GRACIANI

神戸・北野
フランス料理グラシアニ
TEL 242-0597

SWISS CHALET



スイス シャレー
TEL 221-4343

うよいもの処
隣花亭

TEL 261-1775

Café
de
Barque

TEL 231-3671

MIGLIA
CAFFÈ

TEL 222-0678

洋食屋
LaMama

We'll surely make you happy
TEL 261-2810



フランス料理
ボンム ドール
TEL 261-3171

氣品の香り
神戸ビーフの世界へ誘う

あぶり肉工房

和 黒

TEL 241-5554

神戸

北野五番館

1987

TEL 241-8001

レンガ造りの本場フランスレストラン

シエ・ラ・メルにしむら

会員制にしむら珈琲北野店2F
TEL 242-2467

人館レストラン。贅沢なフランス料理を寛いだ家庭的な雰囲気の中でどうぞ。大正ロマンが店内にあふれる「北野食堂」。昼餉、ピフテックライス、炊事頭自慢など、楽しいネーミングのメニューがいっぱい。ノンジャンルでこだわりのないメニューで新しい感覚の家庭料理なら、アンカーハウス2Fの「隣花亭」へ。北野シルクハイッII B1の洋食屋「ラ・ママ」がおふくろの味わいな異人ブラザB1の「ふらんす野郎」のフランス料理は、おやじの味!?的な暖かき。異人館通りを見おろすことが出来るクラタ11号館2Fの「バー

ク」では炭火焙煎珈琲にあわせてレモンのきいたチーズケーキを。ローズガーデンにはブティックアクセサリーショップなど素敵なお店が集まっている。少し路地を入った林ビルの3Fには、うつわのみせ「ゴムシェンヌ」がある。オーナーの徹底した趣味で和・洋の器が集められている。9月にオープンしたばかりの、「北野5番館」。オムスバゲティなどのアイデアメニューが人気。坂を歩き続けてちよつと休憩するにはぴったり。神戸肉の串カツももうすぐ登場する予定。洋館の中でゆったりと珈琲が飲める「北野坂の

ファミリア」。炭火焼が定評のある「和黒」のステーキも見逃さない。スイス人が経営する洒落たレストランは「スイスシャレー」。チーズフォンデュなど、スイスからの味のおくりものをヨードルを聞きながらどうぞ。つたの茂りが美しい会員制のにしむら珈琲北野店。二階の本格的なレストラン、「シエ・ラ・メルにしむら」でムーディーにフランス料理が味わえる。空が澄みわたって、街を歩くにも気持ちのいい季節。ジャズに酔いしれた後、余韻にひたりながら、北野で食事をするのもまた素敵。秋の1日北野で過ごしませんか。

■ ギャラリー あじさい

神戸市中央区三宮町1丁目8-1-305 サンプラザ3F

☎(078)331-1639・1067

(A.M.11:00~P.M.6:00)

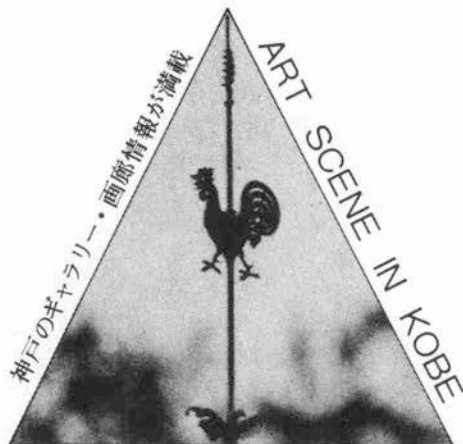
10/20(火)~31(土) 現代ドイツ画壇の惑星
ホルスト・ヤンセン近作版画展

サンパル 市民ギャラリー

〒651 神戸市中央区雲井通5丁目3-1 サンパル4階
TEL. (078)231-1166・2233

AM10:00~PM7:00(最終日PM5:00まで)木曜日休館

- 10/2~10/7 第6回金曜会水彩画作品展
- 10/9~10/14 美術団体紹介シリーズ展
- 10/16~10/21 新世紀美術協会会員 三木隆個展
- 10/23~10/28 国画会神戸作家展
- 10/30~11/11 神戸秋の芸術祭兵庫の女流展-撩乱の花々-



KOBE GALLERY GUIDE

神戸ギャラリーガイド

出品予定者(敬称略・50音順)



新谷 英子
(彫塑)



中村 百合子
(洋画)



望月 美佐
(書)



森本 紀久子
(洋画)

サンパル市民ギャラリー・神戸秋の芸術祭企画

兵庫の女流展

—撩乱の花々—

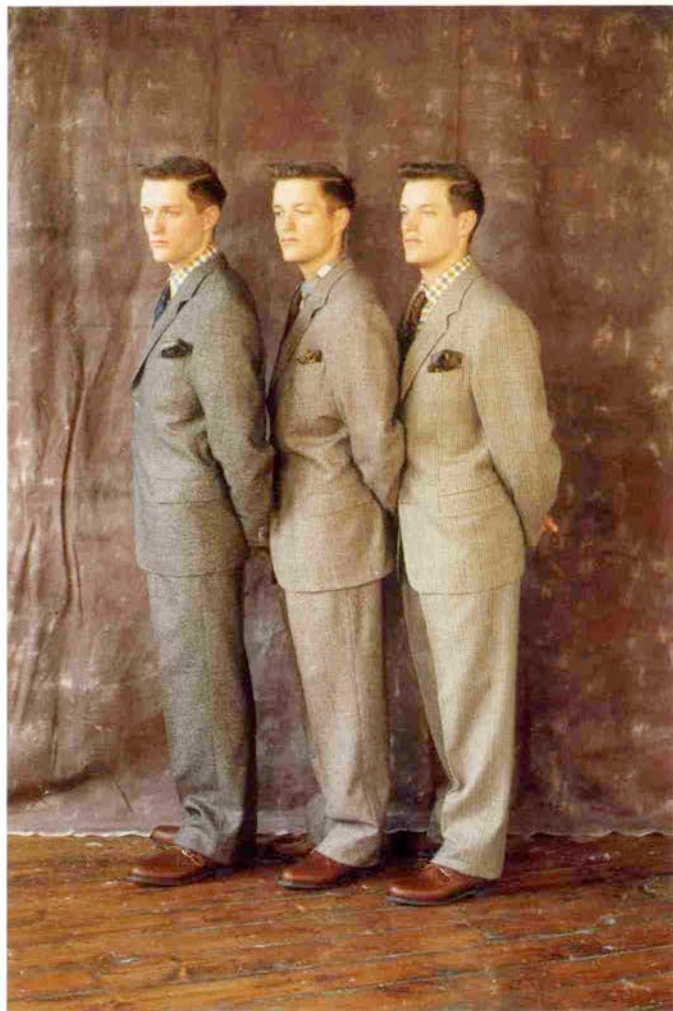
会期/昭和62年10月30日(金)~11月11日(水)
(11月5日(木)は休館)

会場/サンパル市民ギャラリー・miniギャラリー

兵庫の土壌が生んだ造形作家は数多く存在し、そのユニークで特色ある活動によって一つの風潮を創り出しています。女流作家においても然りです。その百花撩乱の女流作家のうちから、このたび、四人の優れた資質とキャリアをもつ方々により、書と彫塑、そして抽象と具象の分野における活動を紹介する運びとなりました。

郷土のみならず、ひろく国家的な場での活動を展開され、又その名を識られた四人の作家を一堂にあつめた作品を展示する事は、単にその作品展のみでなくそれぞれの個性がどのように調和し、主張するかという点においても興味深いものがあるかと存じます。

多くの市民の皆様のご来廊を期待いたしております。



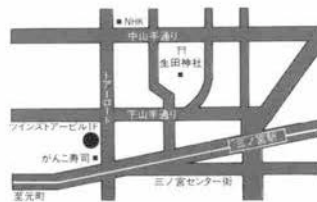
Paul Smith



ポールスミスショップ神戸店

神戸市中央区下山手通 3-1-18

T E L (078) 391 - 4510



二人の愛言葉

“しんどい” “ねむたい” “おなかすいた” が
デートの時のきまり文句!?

● 小畑正三さんと荒井かおりさん

「最初の頃は会う度にプロポーズしてただけだったけど、それでしばらく間を置いてから言ってみたくて、そしたら即OK。プロポーズも営業もデクニックは同じですよ」

「へえ、あれはデクニックだったの!? やられた!」

いきなりズッコケぶりを見せるのは、もうすぐ挙式を迎える小畑正三さん(28)とフィアッセの荒井かおりさん(24)。二人ともB型のしし座というだけあって、話し出せばすぐ漫才になってしまうという似たものカップルである。

共に(株)内田洋行に勤務しているが、勤めるビルは別々ですつと出会うチャンスはなかった。その二人を結びつけたのが社内のバスケット部。スポーツ好きの二人はすぐに意気投合した。

「練習の時いつ見てもニコニコ笑ってるし、ひょうきんだし、この人なら両親も気に入ってくれるだろうと思ってたんです」というかおりさん。正三さんも彼女の気持ちを察したのか、2年前のバレンタインデーについて初めて「デートに誘った」。

「デートって言っても彼女に既に恋人がいると聞いていたし、軽い気持ちだったんです。ところが彼女が帰りに『もうこれっきりですか?』なんて言い出すんです。本当にびっくりしましたよ。営業の仕事中に会社訪問の学生と間違われたという童顔を真赤にして照れる正三さん。その後二人は恋人宣言めでたく社内の公認の仲となった。

「でも彼女ってひどいんです。デートの最中でも平気で『しんどい』『ねむたい』『おなかすいた』のきまり文句を連発するんです。ムードも何もあつたもんじゃありません」

「だって仕方ないでしょう。デートの前半はいつも野球の特別だから後はもうヘトヘト……」

恋人というよりは仲のいい友だちといった感じの二人。でもいつも優しいような正三さんに「優しいのと優柔不断は別よ」とビシヤリッ! やはりしっかりしてるのは女性のよう。

そんな二人にとって、神戸はデートを通じての思い出の場所。「挙式もぜひ神戸のチャペルで」と選んだのが白いチャペルのホテルシェレナ。その豪華さもさることながら、若いスタッフの親身になった対応に大満足とのこと。
今最高に幸せな様子だ。

一周年特別企画

★おしゃれなイブ・サンローランパジャマ
ペアでプレゼント

好評につき10月までキャンペーン続行!
ホテルシェレナでは、1周年を記念して、10月中に、挙式・披露宴をお申し込みの方には、素敵なイブ・サンローラン・パジャマをペアでプレゼントしています。

★豪華ウェディングドレスレンタルプレゼント。

来年6月までの平日と土曜日(祝日・大安は除く)の挙式・披露宴をお申し込みの方には、お好みのウェディングドレスを1点、無料でご利用いただけます。

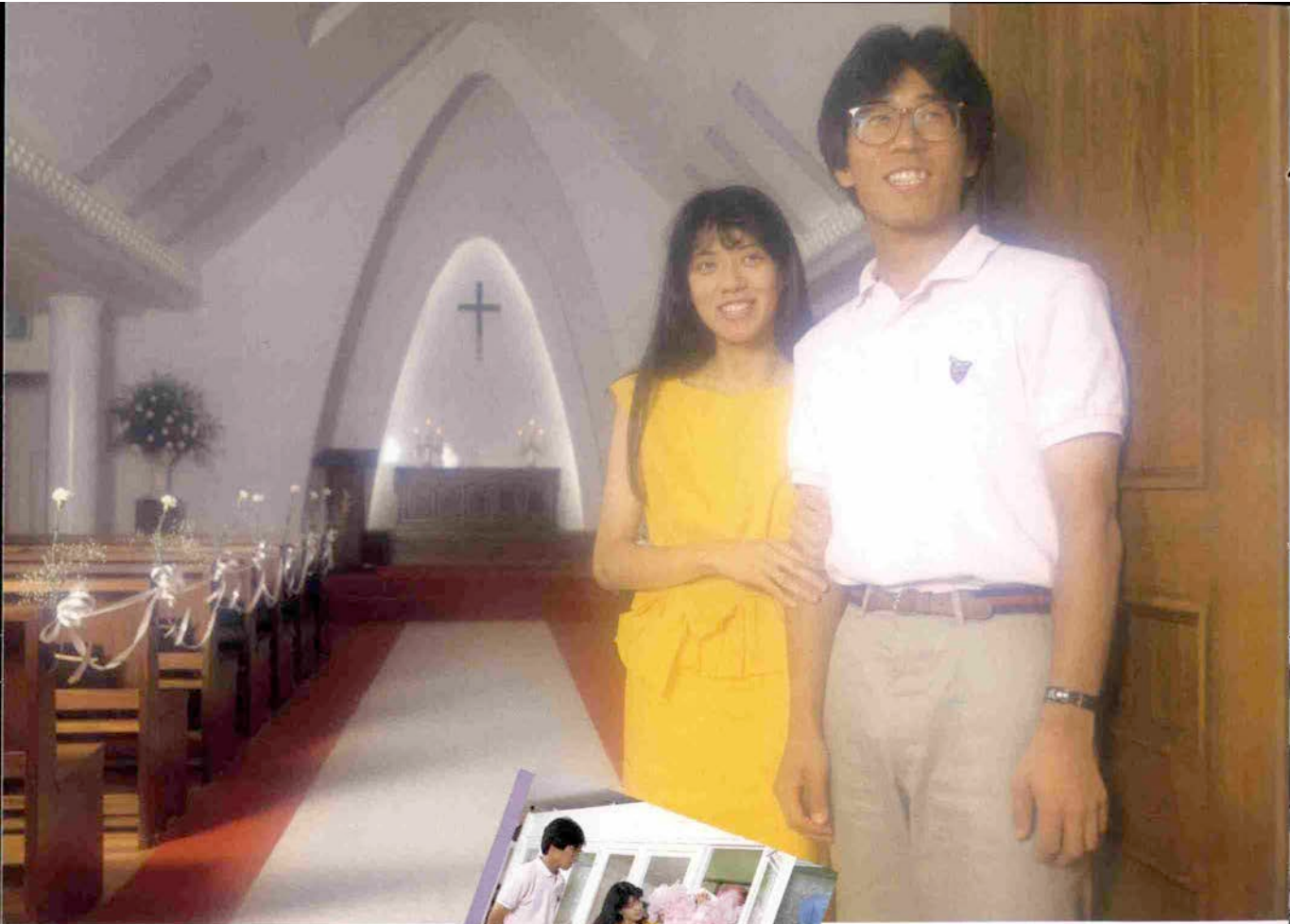


ホテルシェレナ

〒650 神戸市中央区元町通6丁目2番12号

阪神西元町駅西口
TEL (078) 371-3333





▲挙式当日が待ち切れなくてやって来た二人。
きっとチャペルの中には二人にしか聞こえない
オルガンの音が響いているのだろう。
◀ファッションの趣味はバラバラという二人。
衣裳選びには時間がかかりそう。

驚きをいとおいで。
探しに。

ひとりひとりの
夢と個性を大切に、
芽生えたばかりの
小さなおしやれ心を
育てます。

子供たちのファッションナブル・スペース
東急キッズプラザ・ブーミン

10月9日(金)神戸・北野にオープンします。



子供たちの顔が思わずほころんでしまうショップがズラリ勢揃い。キッズ・ファッションをリードするトレンドなブティックをはじめ小物雑貨、おもちゃからレストラン、喫茶店まで。全館を通じて主役は子供たちです。

●1F/ミクサージュ、ドールインセイコ、ベビィディオール ●2F/ミニ・K
テデブロンデス、グリル、フーズ、ルウゼ、ルウディ、バイインターナショナル、C P
カンバー ●3F/コンパス、キッズフォーレ、アン・エドゥ、ホビートルーム
●B1F/貸衣装、北野坂、マリーローランサン、ギャルソン

東急キッズプラザ・ブーミンは、
あなたの土地を活かす
東急のコンサルティング事業「デュエット」
によって生まれました。



21世紀へ 豊かさを深める とうきょうグループ
東急不動産 大阪支社
〒530 大阪市北区梅田1丁目1番3-2500号 大阪駅前第3ビル22階
TEL 06345 7381代

さんちか22周年イベント

さんちか 衛星アンテナ^{サテライト}あける Lucky October

10/1^①→11^⑧

いま欲しいもの それは衛星テレビをわが家の間で楽しめること そんな声におこたえて衛星TVアンテナをチューナーもセットにしてプレゼントいたします

〔方法〕 500円、1,000円、3,000円お買上げ、ご飲食ごとにラッキーカード進呈。

〔賞品〕 衛星放送受信用パラボランテナ&チューナー 50名様
さんちかオリジナルテレフォンカード 2,200名様

〔抽選〕 10/12^⑧ さんちかVISIONシアターにて公開抽選。

第7回K O B E 秋の芸術祭

海を描く

・とき 10/1^①→6^⑥

・ところ さんちかホール



田村孝之 作

神戸開港120年にちなんで「海」をテーマに描かれた金山平三、田村孝之、小磯良平など高名な画伯の作品約60点を展覧いたします。

santica

The New Heart of Kobe 神戸・三宮さんちか

●営業時間／AM10:00～PM8:00(飲食店はPM9:00まで)

ニューアイドル・コンサート

●ところ さんちかvisionシアター

- 10/4 ① 14:00/16:00 工藤ひろみ (東芝EMI)
- 10/5 ① 14:00/17:30 小牧 貴子 (ワーナー・パイオニア)
- 10/6 ② 14:00/17:30 奈香むつみ (サウンドワールド)
- 10/7 ③ 14:00/17:30 前田まゆみ (キング)
- 10/8 ④ 14:00/17:30 長谷川弥央 (キング)
- 10/9 ⑤ 14:00/17:30 千羽美和子 (コロムビア)
- 10/10 ⑥ 14:00/17:30 新田 明子 (キング)
- 10/11 ⑦ 14:00/16:00 星 てるみ (キング)



長谷川弥央



小牧貴子



千羽美和子



星てるみ

■さんちか開港22周年記念・第7回K O B E 秋の芸術祭

シュルレアリスムアートポスター展

10/1^①→6^⑥ 主催 神戸市、財 神戸市民文化振興財団
さんちか

■創元会兵庫支部展

10/8^②→13^⑦ 主催 創元会

■第7回K O B E 秋の芸術祭

一カナダエスキモーの人と自然—
テッドハリソン 絵画展

10/15^③→20^⑧ 主催 神戸市、財 神戸市民文化振興財団

■親和学園

創立100周年記念芸術展

10/22^④→27^⑨ 主催 親和学園

■第7回K O B E 秋の芸術祭

一海・港・神戸—

染織工芸 木々の会展

10/29^⑤→11/3^⑩ 主催 神戸市、財 神戸市民文化振興財団
木々の会

■神戸住まい展

10/8^②→13^⑦ 主催 神戸市住宅局

■1987～1988 世界の毛皮フェア

10/15^③→20^⑧ 主催 ムラタ

■親和学園 創立100周年記念芸術展

10/22^④→27^⑨ 主催 親和学園

■'87 神戸技能フェスティバル

10/29^⑤→11/3^⑩ 主催 神戸市市民局

Gallery

Hall



私の、絵の具。

秋は、自分をいろんなふうに
演出してみたいもの。
葉が色づくように、
私の心も染めましょう。
鮮やかな、ジュエリーの絵の具で、
今日の私は、どんな色。

HAKUHODO

白寶堂

米國寶石学会 鑑定士 (G.I.A.G.G.) 大野治代 他2名

■六甲店

〒657 神戸市灘区篠原中町1丁目2番4号

☎078(881)6000 阪急六甲駅西300m/駐車場完備

■みかげ店(ジュエリー&ブティック)

〒658 神戸市東灘区御影中町1丁目17番13号

☎078(843)4100 阪神みかげ駅北/駐車場完備

■ラポルテ芦屋店

〒659 芦屋市船戸町4番1-129号

☎0797(22)8800 JR芦屋駅北ラポルテ芦屋1F

Coffee Break



★須田剋太一九八七展に

八十才を迎えた画家の須田剋太画伯は、九月十五日～二十日東京日本橋の三越本店六階画廊で「須田剋太一九八七展」を開催。同時に画集も発行され、早々に売り切れるという凄人人気「こどもで げんきでも」のになりきる下でかみさまでいみさまでいまずぐやっのける」と画集に書かれている。子供のようなパワーで、大人の深い精神と気力あふれる個展と画集。画伯は「北海道の礼文島は、人間の生きて行けない程の寒国。ところが、ここに住む人は、ここにしか住めないという。天地混沌の地獄。いかに苛酷でも悲惨でも苦にもならない。そこは天の国であり、神の国なのです。画道に生きる事は、地獄ですが天国でもあり、神への道でもあり自分の最も素直な真実の心で描いていますよ」。

★国際ソロプチミスト神戸

中内安子新会長に

今年の五月八日に、神戸ポर्टアイランド体育館で国際ソロプチミスト神戸(石野順子会長)は「日本アメリカ・中央リジョン大会」を開催し、一五〇〇人の女性が集まる大イベントを成功させたが、七月一日から、中内安子さんが新会長に



中内安子さん
新会長に

「今年には会の中の充実を」と、十月十五日にはプログラム例会にアメリカ、カナダ、イタリアの総領事夫人を招待し、パネルディスカッション。十二月十七日は、希望の家の人々を招待して甲南女子大シグマクラブの女子大生と共にXマスパーティ。来春三月二六日は恒例のパズーなどを、ポर्टピアホテルで開催する。新役員は副会長／上島明美・永田典子。会計／柴田京子・本多千勢子。理事／有馬靖子・石野順子。リジョン役員／広報委員長・鈴木慶子。発展拡張委員／風間寿美子さんら。

★大城戸武子さん国際ソロ

プチミスト神戸東の会長に
昨年度は、国連平和の年記念「世界児童交換絵画展」及び、国連居住年支援の「チャリティービンゴゲーム」の二大行事を開催し

た国際ソロプチミスト神戸

東(黒丸富美子会長)から、七月一日から、大城戸武子さんが新会長に。副会



大城戸武子さん
長／西村多枝子・三浦啓子、理事

子・杉本照子、レクレタリー山中和、コレスボンディング安井多津子、トレジャー・宇佐美博子、アシスタント六島雅子さんら。

今年は十一月十三日(金)午後一時半～四時半に、ルナホールで「レディスフェスタ荳屋」を開催。シンポジウム「女性の生き方を見つめて」女が働くときを、海外二十カ国の婦人と荳屋市民100人のアンケートをいれて聞く。基調講演／曾野綾子、パネラー／江森陽弘・コシノヒロコ・はしだのりこ・勝田幸子／司会・藤本統紀子。また十四日(土)は午後二時より「シンギングイン荳屋」で「女性のうた」を公募し、公開する。

★インテリアデザインナーを

めざす人々へ

「図解インテリア構成材」というインテリアの本を今度出版した小宮容一さん。「インテリアデザインナーやインテリアコーディネーターをめざす人達の入門書を前から書きたいと思っていました」と語る。「K&Kアーキテクト」

というインテリア事務所を

開く傍ら、荳屋大学・嵯峨



小宮容一さん
美短大で講師を勤めているので、その教材とすることも意識して書いたとか。

自ら描いたイラストもふんだんに用い、初心者でもインテリアというものの感覚が掴めるようになっていく。(オーム社2000円)★「ポストビリヤード」を

求める



対川久芳さん
シャフルゲームにしようと思っ

ボードとは、氷の上で行う「カリング」を台で行うもので、円盤を相手よりも、より遠くへ飛ばす。ただし端の溝に落としてはいけない。という実にシンプルなゲームで、相手の円盤を落としても良く、ちょっと将棋のような面白さもある。現在は「ビリヤード六甲」で、9月3日にオープンした「北野スパイラル」に設置されており、ぜひ一度お試しを。